



台灣基督長老教會 桃園教會週報

激勵信仰生命 邁向家園豐盛

140 週年

NO. 45

主日崇拜程序

2025 年 11 月 09 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：陳哲新 神學生

司會：賴建丞 長老

司琴：陳怡亨 執事

小提琴：黃東瀛 執事

台灣神學院奉獻主日

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：陳哲新 神學生

司會：賴建益 執事

司琴：曹孟軒 姊妹

(奏樂)

司會.....宣召
會眾.....第 136 首.....聖詩
會眾.....(使徒信經).....信仰告白.....
司會.....第 49 篇.....啟應.....
司會.....祈禱.....

1. 願天歡喜

2. 這是奇妙恩典

拉法樂團

3. 祢是我的一切

(使徒信經).....會眾

第 49 篇.....司會

第 49 篇.....司會

馬可福音

司會 6 章 30~52 節 聖經

(現中譯 47 頁，現台譯 90 頁)

馬可福音

司會 6 章 30~52 節

(現中譯 47 頁)

聖歌隊...請來，以馬內利...讚美

陳哲新神學生...《恁互個食》...證道

會眾求主將祢的話刻住在我心回應詩

會眾...第 622 首...聖詩

★吳文仁...此時阮到你聖殿...奉獻

陳美智...一切全獻上...★傅祺芳

司會...報告...司會

吳富仁牧師...介紹代禱...吳富仁牧師

會眾...第 398 首...祝福差遣...會眾

吳富仁牧師... (阿們頌) ...祝禱...吳富仁牧師

聖歌隊...平安與你同行...祝歌

會眾...殿樂默禱...會眾

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

司會...平安禮...司會

金句：(台)耶穌隨時給個講：「安心，是我，免驚！」

(華)耶穌立刻對他們說：「放心，是我，不要怕！」

馬可福音 6 章 50 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: tpcty3@gmail.com

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.tytc.org.tw/

教會網站

FB

LINE 官方帳號



十一月份值週長執：王浩傑、尹立芳(台)陳士芸(華)

服事內容	11月9日		11月16日		前週聚會統計			
場次	第一場	第二場	第一場	第二場				
時間	台語 9:00	華語 11:00	台語 9:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	台神-陳哲新同學		吳富仁牧師		週年	340	26	15,180
司會	賴建丞	賴建益	林章洲	蕭素娥	華語	--	--	--
司獻	★吳文仁 陳美智	★傅祺芳 許涵巽	★蘇怡玲 陳怡亨	★黃騰億 張允愛	兒童	--	--	--
					合計	340	26	15,180
獻詩	聖歌隊	拉法樂團 主領：黎憶蘭	聖歌隊	榮美敬拜團	下主日講道信息			
司琴	陳怡亨	曹孟軒	陳聖婷	陳士芸				
招待	陳瑞香	黃學謙	盧敏珍	黎卓玲	題目：權力來自上主			
攝影音控	林富祥	黎浩然	宋繼唐	陳皿柔	經文：羅 13:1~7			
投影片	鄭羽彤	何玉瑩	劉泰山	黎憶蘭	聖詩：292、505、635			
主廚/洗菜	林瑞淑	中山/藝文	林瑞淑	青溪/大有	啟應：15 (詩篇 51)			
插花	簡麗蘭		胡翠萍		宣召：詩 106:1			
兒童禮拜	每週日 10:30~11:00，主理：鄔霈慈牧師							

題目：權力來自上主

經文：羅 13:1~7

聖詩：292、505、635

啟應：15 (詩篇 51)

宣召：詩 106:1

週間聚會					前週聚會人數
團契	時間	內容及地點	主理者		
社青團契	六 11/15 19:00	聖誕節佈置	蔡乃平		--
學青團契	六 11/15 19:00	聖誕節佈置/慶生會	賴和儀		--
少年團契	日 11/15 19:00	聖誕節佈置/慶生會	張承希		15
聖歌隊	日 08:10-08:40	詩歌練唱	黃東瀛		23
	日 11:00-12:30				
松年團契	日 12/07 10:30	聖誕準備	吳傳興		--
婦女團契	六 12/06 09:30	竹中婦女事工部年會暨感恩禮拜	蘇怡玲		--
夫婦團契	不定期聚會		黃約瑟		--
桌球社	六 14:00	六樓副堂	彭聖峯		10
慕神查經班	四 11/13 20:00	列王紀下(九)危難中的拯救	陳美智		20

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國小班	日 11/09 10:30	城牆完成了	各班老師	9樓主日學	--
	日 11/16 10:30	遵行神的話			
幼兒A班 幼兒B班	日 11/09 10:30	給所有人的福音/去，傳揚福音	冠妃	9樓主日學	--
	日 11/16 10:30	感恩的心/獻上香膏的女人	慈暉		
國中班	日 11/09 10:30	互動研經教材 6-人饑己饑？	陳建州	702教室	--
	日 11/16 09:30	參與主日學敬拜讚美服事		9樓主日學	
成人查經班	日 11/09 09:00	約翰福音	陳祖德	701教室	--
	日 11/16 09:00				
進深課程 信仰造就班	日 11/09 12:30	基督論	陳祖德	703教室	--
	日 11/16 12:30				

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週二 晚上 8:00	線上聚會	
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	4
溫馨小組	莊淑麗、吳傳興	每週三 晚上 8:00	線上聚會	4
慢內 RPG 禱告小組	張春燕	每週三 晚上 8:30	線上禱告會	5
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	7
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
明恩小組	王明仁、梁鈴雄	每週六 晚上 7:00	明恩公司	
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	
保羅小組	劉闊輝	每週日 上午 10:30	教會 703 室	
白話字小組	許忠勇	每週日 上午 08:00	六樓辦公室	
橄欖葉小組	黃學謙、黎卓玲	每兩週週日 上午 10:00	教會 800 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

11/02 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻

計 18 人次

二、感恩奉獻

計 18 人次

三、其他

計 2 人次

四、140 週年紀念

計 57 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(11/09)

1. ●為『台灣神學院奉獻主日』，歡迎陳哲新神學生到本會請安分享暨報告學院近況，請為其事工代禱、奉獻，並頒發獎學金。
2. ●【113 年第二學期勵學金】於第一場禮拜頒發，名單如下：
研究所：曹孟軒 大學：賴和謙、賴和儀 高中：黃悅詩
國中：吳奕婕、黃語潔、許聖傑、廖先智、賴雨果、張詠希、林 析
國小：陳以諾、廖先喬、黃宥佳、黃可忻、陳以昕、吳奕晨、陳以柔、黃晴妍、
黃思明、吳以信、賴知果、廖先惠、林詩恩、林詩唯、林 靖
3. ●【新舊長執訓練會】於中午 12:30 在 701 室舉行，請新舊任長執出席參會。
4. ●【十一月份定期長執會】於長執訓練後在 701 室召開，請長執出席參會。
長執會後續開【小會】，請小會員出席參會。
5. ●【2026 上半年行事曆】已公佈在四樓公佈欄，請同工詳閱，如有疑問請洽辦公室。
並將於 11 月 23 日召開協調會，請同工預留時間出席。

❖小會報告

1. ●自明年 1/1 起，將現有的八區改回原來的五區：
即青溪區(原大有+青溪)、中正區(原中正+藝文)、中山區(原中山+縣府)
山鶯區、桃鶯區不變。

❖教會消息

1. ●【關懷部愛餐組徵主廚】請有意服事的兄姊向乙汝姐報名。
2. ●【聖誕糕】開始預購囉！11/16 前預購一塊 20 元，之後恢復原價一塊 22 元，
請要購買的兄姊至六樓辦公室登記，12/14 截止（口味：梅子、綠豆、鹽雪）。

❖肢體消息

1. ●本會陳玉鳳姊妹蒙主恩召，入殮、火化、告別禮拜皆已於昨日(11/8)完成，請持續關心遺族並為其代禱。
2. ●明恩公司新居落成感恩禮拜
時間：11 月 29 日(六)上午 10:00 地址：蘆竹區中圳街 91 號
歡迎大家來祝福，為預備午餐，請至四樓公佈欄登記，11/17 截止，以利人數統計。

❖教界消息

1. ●新竹中會教育部第四次長執同工訓練
時間：11 月 15 日(六)9:00~12:00 地點：新竹教會（新竹市中山路 175 號）
課程內容：人格發展的童年起源
講員：楊素娥老師（輔大聖博敏神學院）
※請至辦公室報名（11/12 截止）
2. ●新竹中會婦女事工部 2025 年會暨 70 週年感恩禮拜
時間：12 月 6 日(六)上午 9:30 地點：新竹教會（新竹市中山路 175 號）
報名費：每人 150 元，備有紀念品
※請向蘇怡玲會長報名繳費（11/20 截止）

3. ●愛在桃仔園 2025 桃園平安歲末感恩音樂會

時間：12 月 6 日(六)15:00

地點：國王演藝廳（桃園市新屋區梅高路三段 97 號）

演出單位：幕聲合唱團

※欲參加者請至辦公室登記索票。

❖代禱事項

1. 為教會聖誕節活動籌備事工順利代禱。
2. 為教會各部推動事工、各團契小組活動，齊心傳揚福音代禱。
3. 為世界混亂紛爭、戰爭和平代禱。
4. 為台灣的平安、國內政治、經濟安定祈求代禱。
5. 為肢體代禱：吳惠婉、黃美芬、黃張罵、卓徐幼、陳林月嬪、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、屈寶貴、黃俊德、趙淑英、蔡俊煌、陳郭金英、許阿美、陳六助、林宏叡、蘇鴻美、李政育、李茂成、簡武財、莊淑麗、陳素言、蔡美娟、張玉燕、趙美珠、潘瑞瓊、陳淑貞、任珍妮、廖先智、蘇麗美、彭裕錦、邱玉英、潘蕭素香、陳政彥、鄭慧美、王寶琴、李秋桃、徐清輝、黃錡英、陳月嬌、程碧連。

2025/11/02 主日講道分享《愛，成全了律法》羅馬書 13 章 8~10 節 吳富仁牧師

大家平安！今天是桃園教會慶祝 140 週年感恩禮拜。回顧歷史，1885 年馬偕牧師應桃園信徒要求，派學生到桃園設立教會，直到今日；回首過去的 140 年，點在桃園這福音的燭火，也曾一度瀕臨熄滅，然而上主恩典夠用，歷任牧者與長執秉持唯有愛，才能成全的精神，才讓我們走到今天！

「愛」是成全律法的途徑

就像保羅所說：「千萬不要負債！」（羅 13:8A）原文作「你們不可欠人任何東西」，「欠」ὀφείλετε，為 13:7「還清一切所虧欠的」τὰς ὀφειλάς 的動詞形式，保羅延續他所提醒的：基督徒應盡的社會責任，欠人債務，或未盡的義務，要試著還清。「只有彼此相愛是你們該負的債。那愛別人的，就是成全了法律。」（羅 13:8B）例外的，只有「彼此相愛」。俄利根（Origenes Adamantius，A.D.185~254）說：「保羅是如此渴望我們愛的債務留下來，並永不清償，因為我們最好每天清償這筆債務，始終虧負。」斯托得（John Stott，A.D.1921~2011）說：「有一種債務永遠償還不清，那就是愛的責任。我們絕不能說『我愛得已經夠了』，就停止愛人。」

按照克蘭菲德（C.E.B.Cranfield，A.D.1915~2015）理解，保羅極不可能暗示，有人能成全律法，甚至充分遵行律法；因此，他是說，「愛」就是「成全」律法的途徑，這樣就可以解釋，為何愛的債務是我們永遠還不清的。1960 年的桃園教會，已經三年多找不到牧師，聚會人數因紛爭掉到 2~30 人；當時新竹教會鄭連坤牧師寫信，邀請留美回台、正當兵的蔡仁理牧師來桃園；一開始，蔡牧師並沒意願，因他已答應任賜瑞（Rev. W. F. Junkin, Jr）牧師，要在東勢、卓蘭與山地傳福音，也答應聖經學院，一週去任教三天；但上主有祂特別的旨意，當蔡牧師退伍後回到公館，居然讓他接到那張失而復得的信，他才想，還是到桃園看看！第二天，他與牧師娘來桃園。那時，禮拜堂還是吳威廉牧師（Rev. William Gauld，

A.D.1861~1923)所建的泥磚厝，屋頂破一大洞，有一隻狗顧門，找到廟口茶行阿獅兄(吳金春長老)，帶他們去看宿舍，沒想到屋頂破漏、草比人高，十燭的燈閃不停，古床與草席；心想要離開，此時吳長老幽幽的嘆息說，就因為這樣，才沒有傳道者要來！牧師娘與牧師聽到深受感動，流淚說：沒有人要來，那我們來吧！

愛人如己

親愛的朋友，相信，這就是聖靈動工，祂激動我們的心，讓我們以愛成全，不需規定，那位以愛成全一切的上主會逼使我們，在沒有人要去的地方，在有破口之處，成全一切。「法律的命令規定：「不可姦淫；不可殺人；不可盜竊；不可貪心。」這一切以及其他的命令都包括在「愛人如己」這一條命令裡面了。」(羅 13:9)喬治阿岡本(Giorgio Agamben, 1942~)提到，保羅認為「律法」(nomos)的運作，是建構種種劃分與分離，就像一道「隔斷的牆」(弗 2:14)，把人分成「行割禮的」與「未行割禮的」。有一位外邦人，去請教猶太拉比希列(Hillel 希伯來語：הלל；公元前 113 年~公元 8 年)，請告訴我們，什麼是「上主的律法」？他回答：「你不希望別人加於你身上的，不要對你鄰人做。」(常譯為：己所不欲，勿施於人)有人認為，保羅或是對相同問題的回應，他引摩西之約——十誡(參出 20:13~15,17;申 5:17~19,21)那第二塊法版上的話，回答何謂「上主的律法」？最後總結，上主的律法不只是消極分隔或不做，更是積極的「愛人如己」。有些人據此推論，「愛自己」是必要的且合乎上主旨意。我較同意巴特(Karl Barth, 1886~1968)的論點，他說，上主是把我們當作是「愛自己」的罪人，並要我們把鄰舍看成應該得到愛的人。

親愛的朋友，我們都該承認，我們都是只愛自己的罪人，我們會停止愛自己嗎？從人性來看，很難，這也是歷代桃園教會發生問題的主因。我們常會因為本位主義，造成傷害與分裂，即使教會事務，我們更常因自己偏好的觀點與做法，進而生出許多互相傷害的言論與紛爭；因此，我們真能捨己去愛嗎？從蔡牧師時代開始，桃園教會就有一個很美的傳統，善於接待旅外青年。當時在桃園機場的軍人，週六日放假，他們來到桃園教會，週六晚上睡在教會直到週日，當時也成為教會主日學老師聖歌隊的主力；牧師開放自己的家接待，與他們一起吃喝。1970 年到桃園赴任的莊欽展牧師回憶中提到，當年一群青年為了凌晨收看少棒比賽，在他家客廳，牧師娘還煮宵夜給他們吃。在莊牧師的時期，撮合並主持許多對青年的婚禮。雖然很難捨己，但就因為明白，我是「愛自己」的罪人，因此，也就願意開放自己，認出眼前的人，認出現在教會的處境，就應該得到愛！也就這樣，自然的成就了「愛人如己」的誠命。

愛，成全了律法

在保羅寫給羅馬信仰群體的信中，提醒他們：「要彼此同心」(羅 12:16，和合本 2010 版)φρονούντες 原文可譯成「一樣的思想」與「體貼」之意，這正告訴我們，這是一個罪人所組成的群體，我們很難同心與合一，要如何調整彼此頻率，成為「一樣的思想呢」？就需「體貼」的心，才能辦到；而體貼的心，就是很難用言語說清楚的「愛」！鄭韋舟牧師提到，在桃園第三次建堂中，當時長執因他在新竹有建堂經驗，多次邀請才使他來到桃園教會。上主藉由他，帶領開始國中的得勝者事工，以及獨居老人送餐的服事；卓宗仁牧師赴任後，所推動的宣教事工，更將教會教勢推至高峰。保羅說：「一個愛別人的人，不會做

出傷害他人的事。所以，愛成全了全部的法律。」(羅 13:10) 原文應作「愛不會害鄰舍」，克蘭菲德建議我們，有時需用否定語句，作為檢驗我們「愛」的標準，愛是否真實。因為往往基督徒對愛說得太高調，認為自己所做的都是愛，但卻有時會忽略，不斷以愛之名，在傷害鄰舍！

愛，成全了律法；原文可作：愛，是律法的豐滿或總結；保羅並非要我們把十誡與其他的律法忘掉，只要致力於愛人如己就好，他只是要告訴我們，愛，是上主成全祂公義與慈愛之義的途徑。我們需要這種總結的論點，幫助我們不致見樹不見林，用僵化、字句、缺乏想像力與愛的方式，來理解上主的話；但我們也不能用現代思維，從個人角度出發，用滿足自己曖昧不明、經常是偽善的情緒，錯誤的理解「愛」。

布赫納 (Frederick Buechner, 1926~2022) 牧師曾用《綠野仙蹤》(The Wonderful Wizard of Oz) 這童話來說明福音。這童話故事是說：一群人在路上相遇，小女孩想回家，稻草人想要有腦子，獅子想要有膽量，錫 (tin) 樵夫想要有一顆心，他們要找到魔法師，想達成自己心願，結果千辛萬苦，找到奧茲這位魔法師卻破功，因為所謂的魔法，只是他製造的假象，他毫無能力為他們做改變。因此桃樂絲才大喊：「你是一個大壞蛋！」奧茲隨即回答：「不，親愛的，我是一個很好的人，只是一個很差勁的魔法師。」然而事實上，這群人在路上戰勝邪惡女巫過程中，他們早就擁有心、腦與膽量了！至於桃樂絲，女巫早暗示她，她腳上所穿那雙銀鞋子，在沿途任何一個地方，都可以帶她回家！換言之，他們需要的，只是要對自己有信心，對所在的群體有信心，自然而然就能得著他們所欠缺的。親愛的朋友，不只是信心，愛也是如此，上主的愛早就給了我們，只是我們往往錯過與忽略，有時只是因為，我們不敢也不願相信，自己與這裡有上主的愛。願上主的愛臨到我們，使我們明白，上主的愛必成全一切，祂並與屬祂的百姓、屬祂的教會同在！

本主日講道大綱《你們給他們吃》

1. 門徒的困境：權力、經驗與利益計算
2. 曠野的功課：跟隨主的人 vs 控制人的王
3. 耶穌的福音：「我是」

◆問題分享：

- (1) 你/妳會用什麼標準來衡量自己的工作、服事？
- (2) 你/妳如何看待這些標準？
- (3) 你/妳會如何形容現在的生命/處境？
- (4) 若說處境是一面鏡子，它反映出怎樣的你/妳？
- (5) 耶穌是神，且將祂自己分給我們，這對上述問題的答案會有什麼不同嗎？

【現代台語漢字 2021 版】

³⁰使徒轉來耶穌遐，將個所做所教示的攞給伊報告。³¹耶穌給個講：「按呢，恁嘛著家己去偏僻無人住的所在小可歇睏一下。」因為出出入入的人真多，個連食飯的時間都無。³²個就坐船干焦個家己去偏僻無人住的所在。³³真多人看著個離開，認出是個，就對逐個城市順陸路走進前，比個代先到彼所在。³⁴耶穌上岸，看著一大陣人就可憐個，因為個親像無牧者的羊。伊就教示個真多項事。³⁵時間已經真晏，門徒倚來給伊講：「此個所在真偏僻，時間嘛真晏啦。」³⁶請給個解散，互個去附近的鄉村庄社家己買物件食。」³⁷耶穌應講：「恁互個食。」門徒問講：「阮著去買兩百個銀仔的餅互個食噢？」³⁸耶穌講：「恁有佻多餅，去看覓咧！」個看了就講：「有五個；嘛有兩尾魚。」³⁹耶穌吩咐門徒給眾人分組，互個坐佇青翠的草埔。⁴⁰眾人就一組一組坐落去，有的一百個，有的五十個。⁴¹後來耶穌提彼五個餅及兩尾魚，向天感謝，擘開，提互門徒去分互眾人。伊閣將彼兩尾魚分互眾人。⁴²大家攞食，食到飽。⁴³門徒拾食賸的餅幼仔及魚屑仔，滿十二籃。⁴⁴食餅的，干焦查甫人就有五千。⁴⁵耶穌隨時迫伊的門徒上船先過去對面岸，去伯賽大，家己留啲解散群眾。⁴⁶耶穌離開群眾了後就上山祈禱。⁴⁷天暗的時，船行到湖的中央；耶穌家己一個佇岸頂。⁴⁸伊看著門徒搢風咱的划槳，划甲真艱苦。天欲光的時，耶穌佇湖的頂面向個遐行去，想欲對邊仔過去。⁴⁹門徒看著伊佇湖的頂面咱行，想講是鬼，就大聲喝，⁵⁰因為大家攞有看著伊，真驚。耶穌隨時給個講：「安心，是我，免驚！」⁵¹耶穌上船去及個做夥，風就恬去。門徒非常著驚，⁵²因為個無明白彼個餅的意義，心猶真鈍。

【現代中文譯本 2019 版】

³⁰使徒們回來見耶穌，把他們所做、所傳的一切都向他報告。³¹因為來來往往的人太多，耶穌和門徒連吃飯的時間也沒有，所以耶穌對他們說：「你們來，跟我私下到偏僻的地方去休息一會兒。」³²於是他們坐船出發，悄悄地到偏僻的地方去。³³可是，好些人看見他們離開，立刻認出他們。群眾就從各城鎮出來，爭先恐後地趕路，比耶穌和門徒先到了那地方。³⁴耶穌一登岸，看見這一大群人，就動了惻隱之心，因為他們好像沒有牧人的羊群。他開始教導他們許多事。³⁵傍晚的時候，門徒來見他，對他說：「天晚了，這裡又是偏僻的地方，³⁶請叫大家散開，讓他們自己到附近村莊買食物吃。」³⁷耶穌說：「你們給他們吃吧。」他們問：「你要我們去買兩百塊銀子的餅來給他們吃嗎？」³⁸耶穌對他們說：「去看看你們一共有多少個餅？」他們查過後說：「五個餅和兩條魚。」³⁹耶穌吩咐門徒叫群眾一組一組地坐在青草地上。⁴⁰大家坐下來，有一百個人一組的，有五十個人一組的。⁴¹耶穌拿起五個餅和兩條魚，舉目望天，感謝上帝，然後擘開餅，遞給門徒，門徒就分給大家。同樣，他把兩條魚也分了。⁴²大家都吃，而且都吃飽了。⁴³門徒把剩下的餅和魚裝滿了十二個籃子。⁴⁴吃飽的人數，男人就有五千。⁴⁵這事以後，耶穌立刻催他的門徒上船，先到對岸的伯賽大去，等他遣散群眾。⁴⁶他送走了他們就上山禱告。⁴⁷傍晚時分，船已經開到湖中，耶穌還自己一個人留在岸上。⁴⁸他看見門徒搖船非常辛苦，因為船逆著風走。天快亮的時候，耶穌在湖上朝著他們走來，想要從他們旁邊走過去。⁴⁹他們看見他在水上走，以為是鬼魂，就都驚喊起來；⁵⁰因為他們看見他，都非常驚慌。耶穌立刻對他們說：「放心，是我，不要怕！」⁵¹於是他上了船，和他們在一起，風就停了。他們又驚奇又困惑，⁵²因為還沒有了解分餅這件事的意義；他們的思想仍舊遲鈍。